


DE

### Sicherheitshinweise

**ACHTUNG!** Sämtliche Anweisungen sind zu lesen. Fehler bei der Einhaltung der nachstehend aufgeführten Anweisungen können elektrischen Schlag, Brand und/oder schwere Verletzungen verursachen. Bewahren Sie diese Anweisungen zum späteren Nachschlagen gut auf! Geben Sie das Produkt nur mit Bedienungsanleitung an andere Personen weiter.

1. Prüfen Sie immer, ob die Netzspannung mit den Angaben auf dem Typenschild des Produktes übereinstimmt, bevor Sie das Produkt anschließen.
2. Ein gefahrloser Betrieb ist nicht mehr möglich, wenn das Produkt sichtbare Beschädigungen aufweist. Wenn das Produkt beschädigt ist, muss es entsorgt werden.
3. **Reparieren Sie das Produkt nicht selbst!** Lassen Sie Reparaturen nur von einer Elektrofachkraft durchführen.
4.  Ein beschädigtes Sicherheitsglas muss vor weiterer Benutzung durch ein neues Sicherheitsglas ersetzt werden. Ansonsten muss der Strahler entsorgt werden.
5. Dieses Produkt entspricht der Schutzart IP 54 und ist gegen Staub sowie Spritzwasser geschützt.
6. Die LED(s) ist/sind nicht austauschbar.
7. Schauen Sie nicht direkt in den Lichtstrahl.
8. Betreiben Sie den Strahler nicht, wenn er sichtbare Schäden aufweist oder das USB-Ladekabel defekt ist.
9. Laden Sie den Artikel nur in Innenräumen auf.
10. Tauchen Sie weder den Strahler noch das USB-Ladekabel in Wasser oder andere Flüssigkeiten.
11. Positionieren Sie den Strahler nicht über Wannen, Waschbecken und anderen mit Wasser gefüllten Objekten.
12. Knicken Sie das USB-Ladekabel nicht und legen Sie es nicht über scharfe Kanten.

### Aufladen der eingebauten Batterie

- Um die maximale Leistung der Batterie beizubehalten, ist es ratsam, die Batterie vor dem ersten Gebrauch (oder wenn sie längere Zeit nicht benutzt wurde) ca. 4-5 Stunden lang aufzuladen.
- Die Ladekontrollanzeige blinkt während des Ladevorgangs rot. Sobald der Ladevorgang abgeschlossen ist, leuchtet sie grün.
- Während des Ladevorgangs kann der LED Akustrahler nicht verwendet werden.
- Laden Sie das Produkt nur in Innenräumen auf, da das Netzteil nicht gegen Wasser geschützt ist.
- Setzen Sie nach dem Aufladen die Verschlusskappe auf, damit das Produkt spritzwassergeschützt bleibt.

### Bedienung

- Li-Ionen Akku, 4-5 Std. Ladezeit mit 3 verschiedenen Lichtstufen: 100 % Licht - 2 Std. Arbeitszeit, 50 % Licht - 3 Std. Arbeitszeit, 25 % Licht - 6 Std. Arbeitszeit.
- Prüfen Sie vor der Inbetriebnahme den Strahler auf einen sicheren Stand.


### Reinigung


- Reinigen Sie das Gehäuse ggf. mit einem leicht angefeuchteten Lappen. Verwenden Sie keine aggressiven Reinigungsmittel.

### Technische Daten

Nennleistung: 15 Watt  
Nennlichtstrom: 1200 Lumen  
Farbtemperatur: 6500 Kelvin  
Eingang: 5.0V 1.0A 5.0W  
Ausgang: 5.0V 1.0A 5.0W  
Nenn-Abstrahlwinkel: 100°  
Akkuleistung: 3,7 V, 4400 mAh  
Akkulaufzeit: 2 h (100%), 3 h (50%), 6 h (25%)  
Farbwiedergabeindex (CRI): >80  
Ladedauer: 4-5 h  
Schutzklasse: 3  
IP-Schutzklasse des Produktes: IP54  
Abmessungen: (H x B x T): 170,4 x 43,2 x 123,8 mm  
Gewicht: 350 g

### Umweltgerechte Entsorgung

 Altgeräte gehören nicht in den Hausmüll! Elektroaltgeräte enthalten wertvolle Ressourcen, die in Recyclingverfahren wiedergewonnen und wiederverwendet werden können. Außerdem enthalten sie aber auch Schadstoffe, die keinesfalls in die Umwelt gelangen dürfen. Die durchgestrichene Mülltonne bedeutet, dass Sie gesetzlich verpflichtet sind, diese Geräte einer vom unsortierten Siedlungsabfall getrennten Erfassung zuzuführen. Die Entsorgung über die Restmülltonne oder die gelbe Tonne ist untersagt. Nutzen Sie für die Rückgabe Ihres gebrauchten Elektrogeräts bitte die entsprechenden Rückgabe- und Sammelsysteme oder wenden Sie sich an den Händler, bei dem Sie das Produkt gekauft haben.

 Die unsachgemäße Entsorgung von Batterien und Akkus ist umweltschädlich! Batterien und Akkus gehören nicht in den Hausmüll. Sie können giftige Schwermetalle enthalten und unterliegen der Sondermüllbehandlung. Geben Sie deshalb verbrauchte Batterien und Akkus bei einer kommunalen Sammelstelle ab (Der Akku ist bei diesem Strahler fest verbaut. Das Produkt muss im Entsorgungsfall als Kompletteneinheit an die kommunale Sammelstelle übergeben werden).

DE LED Akustrahler 15W 1200 Lumen  
Bedienungsanleitung

GB 15W 1200 lumens rechargeable LED spotlight  
Operating Instructions


FR Spot LED 15W 1200 lumens avec accumulateur  
Manuel d'utilisation

IT Proiettore a LED 15W 1200 lumen con accumulatore  
Istruzioni

GB

### Safety information

**ATTENTION!** All instructions must be read. Failure to comply with the following instructions can cause electric shocks, fires and/or serious injuries. Keep these instructions in a safe place for future reference! Do not pass on the product to other persons unless they have received the operating instructions as well.

1. Always check that the mains voltage matches the voltage specified on the rating plate of the product before connecting the product.
2. Safe operation is no longer possible if the product has visible damage. If the product is damaged, it must be disposed of.
3. **Do not repair the product yourself!** Have repairs carried out only by electrical specialists.
4.  Damaged safety glass must be replaced with new safety glass before further use. Otherwise, the spotlight must be disposed of.
5. This product is rated as protection class IP54 and is protected against dust and splashed water.
6. The LED(s) is/are not replaceable.
7. Do not look directly into the light beam.
8. Do not operate the spotlight if it exhibits visible damage or the USB charging cable is damaged.
9. Only charge the item inside.
10. Never immerse the spotlight or the USB charging cable in water or other liquids.
11. Do not position the spotlight above pools, washbasins, or other objects filled with water.
12. Do not kink the USB charging cable or lay it over sharp edges.

### Charging the integrated battery

- In order to preserve the maximum capacity of the battery it is advisable to charge the battery for ca. 4-5 hours before first use (or if it will not be used for an extended period of time).
- The charge indicator will flash red during the charge process. As soon as the charge process is complete, it illuminates green.
- The rechargeable LED spotlight cannot be used while it is being charged.
- Charge the product only indoors as the mains adapter is not protected against water.
- After charging, put the sealing cap on to keep the product splash-proof.

### Operation

- Li-ion rechargeable battery, 4-5 h charging time with 3 different light levels: 100% light - 2 hrs working time, 50% light - 3 hrs working time, 25% light - 6 hrs working time.
- Before using the spotlight, check that it is stable.


### Cleaning


- If necessary, clean the housing with a slightly damp cloth. Do not use any aggressive cleaning agents.

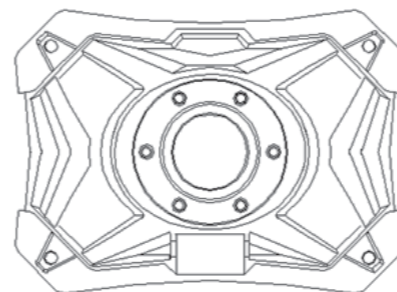
### Technical data

Rated power: 15 Watts  
Rated luminous flux: 1200 lumens  
Colour temperature: 6500 Kelvin  
Input: 5.0V 1.0A 5.0W  
Output: 5.0V 1.0A 5.0W  
Nominal beam angle: 100°  
Rechargeable battery power: 3.7 V, 4400 mAh  
Battery life: 2 h (100%), 3 h (50%), 6 h (25%)  
Colour Rendering Index (CRI): >80  
Charging time: 4-5 hrs  
Protection class: 3  
IP protection class of the product: IP54  
Dimensions: (H x W x D): 170.4 x 43.2 x 123.8 mm  
Weight: 350 g

### Environmentally-friendly disposal

 Old appliances do not belong with household waste! Used electrical appliances contain valuable resources that can be recovered and reused in recycling processes. However, they also contain harmful substances that must not be released into the environment under any circumstances. The crossed-out waste bin signifies that there is a legal obligation for you to take these appliances to a separate collection point away from unsorted municipal waste. It is prohibited to dispose of the waste in the residual waste bin or the yellow bin. Please use the corresponding return and collection systems for the return of your used electrical appliance or contact the retailer where you purchased the product.

 Improper disposal of standard batteries and rechargeable batteries is harmful to the environment! Standard batteries and rechargeable batteries do not belong in household waste. They may contain toxic heavy metals and are subject to special waste treatment. So, dispose of used batteries and rechargeable batteries at a municipal collection point. (The rechargeable battery is permanently installed in this spotlight. In the event of it being disposed of, the product must be handed over to the municipal collection point as a complete unit).



FR

### Consignes de sécurité

**ATTENTION !** Lire l'ensemble des instructions. Le non-respect des instructions ci-après peut entraîner des risques d'électrocution, d'incendie et/ou de graves blessures corporelles. Conservez bien ces instructions pour vous y reporter ultérieurement ! Transmettez ce produit à des tiers seulement accompagné de son mode d'emploi!

1. Avant de brancher le produit, vérifiez toujours que la tension de réseau correspond bien aux spécifications de l'étiquette signalétique sur celui-ci.
2. Une utilisation sans danger n'est plus possible lorsque le produit est visiblement endommagé. Si le produit est endommagé, il doit être mis au rebut.
3. **Ne réparez pas le produit vous-même !** Confiez toutes réparations à un électricien qualifié.
4. Un verre de sécurité endommagé doit être remplacé, avant toute autre utilisation, par un nouveau verre de sécurité. Sinon, le projecteur doit être mis au rebut.
5. Ce produit correspond à l'indice de protection IP54 et est protégé contre la poussière que les jets d'eau.
6. Le(s) diode(s) LED n'est/ne sont pas remplaçable(s).
7. Ne regardez pas directement dans le faisceau lumineux !
8. N'utilisez pas le projecteur s'il présente des dommages visibles ou si le câble de charge USB est défectueux.
9. Chargez uniquement l'article en intérieur.
10. Ne plongez pas le projecteur ou le câble de charge USB dans l'eau ou d'autres liquides.
11. Ne positionnez pas le projecteur au-dessus de cuves, éviers et autres objets remplis d'eau.
12. Ne pliez jamais le câble de charge USB et ne le posez pas sur des arêtes vives.

### Recharge de la pile intégrée

- Pour maintenir la puissance maximale de la pile, il est conseillé de recharger la pile avant la première utilisation (ou si elle n'a pas été utilisée pendant un certain temps) pendant 4-5 heures.
- Pendant le processus de recharge, le voyant de contrôle de recharge clignote en rouge. Dès que le processus de recharge est terminé, il s'allume vert.
- Vous ne pouvez pas utiliser le projecteur LED à batterie pendant la charge.
- Rechargez le produit seulement à l'intérieur de locaux, car que le bloc d'alimentation n'est pas étanche.
- Après la recharge, replacez le capuchon afin de bien refermer ce qui permet que le produit soit protégé contre les projections d'eau.

### Utilisation

- Batterie Li-ion, durée de chargement de 4-5 h, 3 niveaux d'éclairage différents: éclairage à 100 % - 2 heures d'utilisation, éclairage à 50 % - 3 heures d'utilisation, éclairage à 25 % - 6 heures d'utilisation
- Avant toute utilisation, assurez-vous que le projecteur est fermement planté sur le sol.

### Nettoyage

- Nettoyez éventuellement le boîtier avec un chiffon légèrement humidifié. N'utilisez aucun produit nettoyant agressif !

### Spécifications

Puissance nominale : 15 W  
Intensité lumineuse nominale : 1 200 lumens  
Température de couleur : 6 500 Kelvin  
Entrée : 5.0 V 1.0 A 5.0 W  
Sortie : 5.0 V 1.0 A 5.0 W  
Angle de rayonnement nominal : 100°  
Puissance de la batterie : 3,7 V, 4 400 mAh  
Autonomie de la batterie : 2 h (100%), 3 h (50%), 6 h (25%)  
Indice de rendu de couleur (IRC) : > 80  
Temps de charge : 4-5 h  
Indice de protection : 3  
Indice de protection IP du produit : IP54  
Dimensions : (H x l x P) : 170,4 x 43,2 x 123,8 mm  
Poids : 350 g

### Mise au rebut/recyclage respectueux de l'environnement

- Les appareils usagés ne doivent pas être jetés avec les ordures ménagères !
- Les déchets d'équipements électroniques contiennent des ressources précieuses qui peuvent être récupérées et réutilisées dans les processus de recyclage. De plus, ils contiennent également des polluants qui ne doivent pas être rejetés dans l'environnement. La poubelle barrée signifie que vous êtes légalement tenu d'éliminer ces appareils séparément des déchets non triés. L'élimination en déchetterie ou dans une poubelle de tri est interdite. Pour retourner votre appareil électronique usagé, veuillez utiliser les systèmes de retour et de collecte appropriés ou contacter le revendeur auprès duquel vous avez acheté le produit.

- La mise au rebut illicite des piles et accumulateurs est nuisible à l'environnement ! Les piles et accumulateurs ne doivent pas être jetés dans les ordures ménagères. Ils peuvent contenir des métaux lourds toxiques et sont soumis à un traitement de recyclage spécial. Par conséquent, déposez les piles et accumulateurs usagés dans une déchetterie communale (l'accu de ce projecteur est intégré; le produit doit donc être déposé dans son ensemble dans une déchetterie communale pour un recyclage approprié).

IT

### Istruzioni per la sicurezza

**ATTENZIONE!** Leggere attentamente tutte le istruzioni. Il mancato rispetto delle istruzioni riportate di seguito può causare scosse elettriche, incendi e/o lesioni gravi. Conservare le istruzioni a portata di mano come riferimento futuro! In caso di cessione del prodotto a terzi, consegnare parimenti le istruzioni per l'uso.

1. Prima di collegare il prodotto, controllare sempre che la tensione di rete corrisponda a quella indicata sulla targhetta del prodotto.
2. Se il prodotto mostra segni visibili di danneggiamento, il corretto funzionamento in sicurezza non sarà garantito. Se il prodotto è danneggiato, deve essere scartato.
3. **Non riparare il prodotto da soli!** Lasciare che le riparazioni siano eseguite da un elettricista qualificato.
4. Un vetro di sicurezza danneggiato deve essere sostituito prima di ulteriore utilizzo con un nuovo vetro di sicurezza. Altrimenti, il proiettore deve essere rimosso.
5. Questo prodotto è conforme alla classe di protezione IP65 ed è protetto da polvere e getti d'acqua.
6. Il/i LED non è/sono intercambiabili.
7. Non guardare mai direttamente nella luce!
8. Non utilizzare il faretto se presenta danni visibili o se il cavo USB o il cavo di carica USB sono difettosi.
9. Ricaricare l'articolo solo al chiuso.
10. Non immergere né il faretto né il cavo di carica in acqua o in altri liquidi.
11. Non posizionare il faretto su vasche, lavabi o altri oggetti pieni d'acqua.
12. Non piegare il cavo di carica USB e non appoggiarlo su bordi affilati.

### Ricarica della batteria incorporata

- Per garantire prestazioni ottimali della batteria, si consiglia di caricare la stessa per 4-5 ore prima del primo utilizzo o a seguito di un periodo di inutilizzo prolungato.
- Durante la carica la spia di carica lampeggia in rosso. Quando la carica è completa, essa diventerà verde.
- Durante il processo di carica non è possibile il proiettore a LED con accumulatore.
- Ricaricare il prodotto solo al chiuso, poiché l'alimentatore non è protetto contro l'acqua.
- Dopo la ricarica, posizionare il tappo in modo da mantenere il prodotto impermeabile.

### Funzionamento

- Batteria agli ioni di litio, tempo di ricarica 4-5 ore con 3 livelli di luminosità diversi: 100 % di luce: 2 ore di lavoro, 50 % di luce: 3 ore di lavoro, 25 % di luce: 6 ore di lavoro.
- Verificare il corretto stato di sicurezza prima della messa in funzione del faretto.

### Pulizia

- Pulire il vano, se necessario, con un panno leggermente umido. Non utilizzare detergenti aggressivi.

### Specifiche Tecniche

Potenza nominale: 15 Watt  
Flusso luminoso nominale: 1200 lumen  
Temperatura di colore: 6500 Kelvin  
Ingresso: 5,0V 1,0A 5,0W  
Uscita: 5,0V 1,0A 5,0W  
Angolo nominale del fascio di luce: 100°  
Potenza dell'accumulatore: 3,7 V, 4400 mAh  
Durata dell'accumulatore: 2 h (100%), 3 h (50%), 6 h (25%)  
Indice di resa cromatica (IRC): >80  
Tempo di carica: 4-5 h  
Classe di protezione: 3  
Classe di protezione IP del prodotto: IP54  
Dimensioni: (H x L x P): 170,4 x 43,2 x 123,8 mm  
Peso: 350 g

### Smaltimento ecocompatibile

- Non smaltire i dispositivi usati insieme ai rifiuti domestici! I dispositivi elettronici usati contengono materiali utili che possono essere riciclati e riutilizzati all'interno di un processo di riciclaggio. Contengono, inoltre, anche sostanze inquinanti, che non devono assolutamente penetrare nell'ambiente. Il simbolo del cassonetto barrato significa che, per legge, si è obbligati a smaltire questi dispositivi separatamente dai rifiuti urbani non differenziati. È vietato lo smaltimento degli stessi nel cassonetto per i rifiuti non riciclabili o nel cassonetto giallo. Per restituire il dispositivo elettronico usato, si prega di utilizzare i relativi sistemi di restituzione e raccolta o di rivolgersi al rivenditore presso il quale è stato acquistato il prodotto.

- Lo smaltimento improprio di batterie e accumulatori è dannoso per l'ambiente! Batterie e accumulatori non fanno parte dei rifiuti domestici. Essi possono contenere metalli pesanti tossici e sono soggetti al trattamento dei rifiuti pericolosi. Restituire quindi le batterie e gli accumulatori utilizzati in un punto di raccolta comunale (In questo faretto l'accumulatore è installato in modo fisso. Per lo smaltimento il prodotto deve essere consegnato al punto di raccolta comunale come unità completa).